



EL PESO DE LA MIGRACIÓN MARROQUÍ
EN LA PERCEPCIÓN DEL OTRO EN EL
IMAGINARIO COLECTIVO
DE LOS HABITANTES DE ALGECIRAS

RESUMEN

2017

El presente estudio analiza la convivencia entre la población autóctona y la población alógena en la ciudad de Algeciras. A través de la percepción del otro, estableceremos las claves que articulan la convivencia entre las 104 nacionalidades asentadas en Algeciras.



Fundación Márgenes y Vínculos

Calle Ancha nº 25, 11370 Los Barrios, Cádiz, España

www.fmyv.org

Diciembre de 2017

Programa integral de fomento de la convivencia Un barrio de todos

Equipo de investigación:

Director de Estudio: José Ángel Ponce Lara, sociólogo

Juan Miguel León Moriche, periodista

José Luis Cazorla Arenas, sociólogo

Colaboradores/as:

Rocío Palomares García, Coord. Programa integral de fomento de la convivencia Un barrio de todos

Abdoulaye Foulah Sano

Carmen Toscano Guzmán

Francisca Jiménez Sánchez

Ghita Taha

Nadia Touati

Paula Bravo Fernández

Sandra Villanueva Michán

Vanesa Kristel Torres Hernández

Equipo de encuestadores/as:

Carmen Sobrado Martínez, España

Jad Bacharaoui, Marruecos

Josué Nehemías Jiménez Gamero, Honduras

Mustapha Dahou, Marruecos

Fatima Ait Addi Farhane, España

William Geovanny Rodríguez Miranda, Honduras

Sara Almagro Triano, España

Diseño y maquetación:

Mónica Fernández Aragón, Fundación Márgenes y Vínculos

Imagen de portada:

Fundación Márgenes y Vínculos

Financian:

Ministerio de Trabajo, Migraciones y Seguridad Social

Unión Europea. Fondo de Asilo, Migraciones e Integración





Estudio sociológico

Sociological research

الخضراء بحث إجتماعي

El peso de la migración marroquí en la percepción del otro en el imaginario colectivo de los habitantes de Algeciras

The importance of Moroccan migration in the perception of the other in the collective thinking of the inhabitants of Algeciras

ثقل الهجرة المغربية و تصور الآخر في التخيل الجماعي لسكانة الجزيرة

Fundación Márgenes y Vínculos

"... Y en la parte alta de La Bajadilla choca la forma que tienen ellos de criar a sus hijos, porque los niños están mucho más en la calle y si tienen que hacer pipí, se lo hacen en la calle y si tienen que estar dando gritos, están y si tienen que estar dando pelotazos... Pero vamos, como hemos hecho los niños siempre, porque yo me acuerdo que mis hermanos tenían muchísimos conflictos con las vecinas porque se ponían a jugar al baloncesto y a pegar pelotazos en la pared, como niños que eran... Y ahora como los nuestros no salen porque los tenemos aprisionados a una máquina y a un estrés... Pues son ellos los que siguen sacando a sus niños a la calle, y eso choca con que la población de La Bajadilla cada vez es más mayor. La población inmigrante es mucho más joven pero la población que queda de allí es mucho más mayor y entonces, claro, cualquier cosa les molesta mucho más".

Índice

Índice

Índice	5
Agradecimientos	9
Resumen	13
Presentación	21
Objetivos	25
General	27
Específicos	27
Contextualización	29
Marco teórico	33
Metodología	37
Discusión	43
Implicaciones prácticas y recomendaciones	55
Referencias bibliográficas	63

Agradecimientos

Agradecimientos

Este estudio ha sido posible gracias al trabajo y la colaboración de numerosas personas, entre las que nos gustaría destacar a las siguientes:

Hombres y mujeres de diferentes nacionalidades, habitantes de los barrios de la zona Sur de Algeciras, que nos han permitido entrevistarles en profundidad para conocer cómo son sus vidas en esta ciudad y cómo ven ellos la convivencia entre las personas de diferentes orígenes que la habitan.

Profesionales, técnicos, funcionarios, dirigentes vecinales, trabajadores sociales y personas de diferentes ocupaciones que trabajan en contacto con la población migrante. Gracias a ellos hemos conocido mejor cuáles son las maneras de pensar, actuar y relacionarse que tienen los vecinos de los diferentes barrios de Algeciras y qué dificultades tenemos que vencer para crear más espacios de convivencia y buena vecindad.

Responsables del colegio público de educación infantil y primaria Alfonso XI de La Piñera, niños y niñas asistentes a su ludoteca y sus padres y madres por permitirnos con ellos hacer una dinámica para conocer más sobre aspectos claves en la construcción social de estereotipos y prejuicios.

Siete personas de diferentes nacionalidades que colaboraron voluntariamente en la realización de las más de 450 encuestas hechas a vecinos de toda Algeciras. Su trabajo valioso y certero ha sido un instrumento fundamental para este estudio y sus conclusiones.

Resumen

Resumen

La ciudad de Algeciras es un caso singular en el Estado español en lo que al fenómeno de las migraciones se refiere. No solo por su carácter fronterizo o por su estratégica ubicación entre dos mares y dos continentes. A su tradicional función como lugar de tránsito para cientos de miles de personas que cada año pasan por su puerto a la ida o a la vuelta de sus lugares de origen en los países del Norte de África, Algeciras añade hoy el haberse consolidado como asentamiento muy peculiar de población migrante. La crisis económica desatada en España a partir de 2008 hizo que cesaran o disminuyeran los flujos migratorios hacia nuestro país, pero en Algeciras la población asentada no ha dejado de crecer. Casi un diez por ciento de sus habitantes actuales son de origen inmigrante y en ella viven personas procedentes de 104 países diferentes. Esta ciudad es hoy ciudad receptora y destino de una migración de retorno, la que componen aquellas personas de origen marroquí que llevaban años viviendo en el Norte de España o en otros países de Europa y que han decidido venirse más cerca de su país. Algeciras es hoy una realidad multicultural que intenta que la convivencia de sus ciudadanos sea cada vez más intercultural. Pero en las relaciones entre vecinos autóctonos y alógenos todavía subsisten muchos prejuicios, tópicos negativos y estereotipos que lastran la vida en común. Los autores de este estudio han intentado descifrar cuáles son esos tópicos y prejuicios, cómo funcionan, qué vigencia tienen, qué realidad hay tras ellos, cómo se rebaten y qué podemos hacer para disminuir su influencia, cambiar ciertas mentalidades y mejorar la convivencia. Un equipo de expertos ha diseñado y dirigido la presente investigación, que consta de una parte cuantitativa y otra cualitativa. Hemos realizado una encuesta entre los habitantes de Algeciras en la que ha colaborado un equipo de voluntarios de diversas nacionalidades y cerca de treinta entrevistas en profundidad a vecinos e informantes claves en todas las barriadas de la zona Sur de la ciudad, donde más población migrante reside. Además hemos dado voz a niños y niñas, con una dinámica realizada en un colegio de la barriada de La Piñera en la que hemos intentado descifrar a partir de qué edad empiezan a fraguarse en las mentes infantiles los prejuicios de índole racial. Por último aportamos una serie de recomendaciones o sugerencias a los poderes públicos, un listado de acciones que se pueden llevar a cabo para mejorar la imagen que tienen los distintos grupos de habitantes, unos de otros, y mejorar la convivencia de todos.

Palabras claves

Convivencia, coexistencia, migración, autóctonos, alógenos, estereotipos, prejuicios, discriminación, asimilación, integración, globalización, nacionalización, multiculturalidad, interculturalidad, sociedad abierta, pluralismo, derechos humanos.

Abstracy

The city of Algeciras is a singular case in the Spanish State as far as the phenomenon of migrations is concerned. This city is known for its border character, for its strategic location between two seas and two continents, for its traditional function as a place of transit for hundreds of thousands of people who pass through its port every year on the way to or from their places of origin in the countries of North Africa, and nowadays also, Algeciras has consolidated itself as a very peculiar settlement of migrant population. The economic crisis unleashed in Spain from 2008 caused that the migratory flows towards our country ceased or diminished, but in Algeciras the settled population has not stopped growing. Almost ten percent of its current inhabitants are of immigrant origin and there live people from 104 different countries. This city is now the receiving city and the destination of a return migration, which is composed of people of Moroccan origin who have lived for years in the North of Spain or in other European countries and who have decided to come closer to their country. Algeciras is today a multicultural reality that tries to make the coexistence of its citizens more and more intercultural. But in the relations between autochthonous and foreign neighbors there are still many prejudices, negative stereotypes and stereotypes that weigh on life in common. The authors of this study have tried to unravel what these topics and prejudices are, how they work, what their validity is, what reality is behind them, how they are rebuffed and what we can do to reduce their influence, change certain mentalities and improve coexistence. A team of experts has designed and leaded the present investigation, which consists of a quantitative and a qualitative part. We have carried out a survey among the inhabitants of Algeciras in which a team of volunteers from different nationalities has collaborated and about thirty in-depth interviews with neighbors and key informants in all the neighborhoods in the southern part of the city, where more migrant population lives. We have also given voice to children, with an activity carried out in a school in the neighborhood of "La Piñera" in which we have tried to find out from what age the prejudices of a racial nature begin to develop in children's minds. Finally, we provide a series of findings or suggestions to the public authorities, a list of actions that can be carried out to improve the image that the different groups of inhabitants have of each other, and to improve coexistence.

Key Words

Coexistence, migration, native, foreigners, stereotypes, prejudices, discrimination, assimilation, integration, globalization, nationalization, multiculturality, Interculturality, open society, pluralism, human rights and topics.

ملخص

مدينة الجزيرة الخضراء هي مدينة فريدة من نوعها في إسبانيا من حيث ظاهرة الهجرة. ليس فقط بسبب طابعها الحدودي لكن نظرا لموقعها الاستراتيجي الذي يتركز بين بحرين و بين قارتين. بالإضافة إلى دورها التقليدي كمكان لعبور مئات الآلاف من الأشخاص الذين يمرون عبر ميناءها ذهابا و إيابا إلى موطنهم الأصلي بدول شمال إفريقيا. الجزيرة الخضراء الآن وطدت مكانتها كمستقر متميز للسكان المهاجرة. الأزمة الاقتصادية التي بدأت بإسبانيا ابتداءً من سنة 2008 جعلت تدفق الهجرة نحو بلدنا تتوقف أو تتناقص. لكن بالجزيرة الخضراء لم تتوقف الساكنة التي تستقر عن النمو. ما يقرب 10% من ساكنتها الحالية هي من أصل مهاجر و بها يعيش أشخاص من 104 دولة مختلفة. هذه المدينة حاليا هي مدينة مستقبلية و مقصد لهجرة العودة، تلك التي يألفها أشخاص من أصل مغربي عاشو منذ سنوات بشمال إسبانيا أو ببلدان أوروبية أخرى. و بعدها قررو الانتقال إلى مكان أقرب إلى بلدهم. الجزيرة الخضراء الآن هي واقع متعدد الثقافات تحاول في كل مرة أن تنمي طابع التعدد الثقافي بين سكانها. لكن العلاقة بين الساكنة المحلية و الساكنة المهاجرة لا تزال تحكمها أحكام مسبقة و قوالب نمطية تعوق الحياة الجماعية. منجزو هذه الدراسة حاولو التعرف عن قرب على هذه القوالب النمطية و الأفكار المسبقة. ما كيف تعمل حاليا، ما هو واقعها، كيف نذل على أنها خاطئة، ماذا يمكننا فعله للتقليل من تأثيرها و تغيير العقليات و تحسين التعايش. فريق من الخبراء قامو بتصميم و توجيه هذا البحث، الذي يتكون من جزء كمي و آخر نوعي. لقد أجرينا دراسة إستقصائية بين سكان الجزيرة الخضراء حيث شارك في الدراسة فريق من المتطوعين من جنسيات مختلفة و أجريت حوالي ثلاثين مقابلة معمقة مع الساكنة و مخبرين مهمين في جميع أحياء المنطقة الجنوبية للمدينة، حيث يقيم عدد مهم من الساكنة المهاجرة. بالإضافة إلى أنه فتحنا المجال للأطفال و الطفلات للتعبير عن طريق إنجاز تمارين دينامية في إحدى المؤسسات التعليمية بحي لا بينيرا، من خلاله حاولنا التعرف على العمر الذي يبدأ فيه تبلور الأحكام المسبقة ذات الطابع العنصري في عقول الأطفال. و في الأخير قدمنا سلسلة من التوصيات و مقترحات للسلطات الحكومية، قائمة بالإجراءات التي يمكن القيام بها لتحسين الصورة التي ينشئها مختلف مجموعات الساكنة، عن بعضهم البعض، و تحسين التعايش بين الجميع.

كلمات رئيسية

التعايش، التماسك الاجتماعي، الهجرة، السكان الأصليين، المهاجرين ، القوالب النمطية، الأحكام المسبقة، التمييز، الاستيعاب، الإدماج، العولمة، التأميم، التنوع الثقافي، التفاعل الثقافي، مجتمع منفتح، التعددية، حقوق الإنسان.

Presentación

Presentación

El presente informe tiene como finalidad recoger los resultados y conclusiones obtenidos tras la investigación que hemos denominado ***El peso de la migración marroquí en la percepción del otro en el imaginario colectivo de los habitantes de Algeciras***, estudio con el que pretendemos analizar las principales claves que rigen la convivencia entre la población autóctona y la población alógena en esta ciudad¹.

La presente investigación se realiza por iniciativa de la **Fundación Márgenes y Vínculos dentro del Programa Integral para el Fomento de la Convivencia Un barrio de todos**. Y es que después de la andadura del Plan piloto de actuación integral en zonas sensibles de Andalucía con presencia significativa de población inmigrante realizado los años 2009, 2010 y 2011, que obtuvo muy buenos resultados y fue un buen ejemplo de buenas prácticas en el fortalecimiento de redes sociales e institucionales, y la posterior continuidad del programa en el 2014, la Fundación Márgenes y Vínculos se ve en la responsabilidad de realizar esta investigación como seguimiento que nos permita conocer de primera mano el grado de integración social de los habitantes de origen inmigrante como sujetos de derechos y deberes y los principales aspectos que articulan la convivencia entre población autóctona y población alógena.

Esta investigación nos permitirá priorizar nuestras áreas de intervención, planificar desde el conocimiento de la realidad y maximizar todos los recursos disponibles para el cumplimiento de nuestros objetivos.

La financiación de la misma corre a cargo del Ministerio de Empleo y Seguridad Social y del Fondo de Asilo, Migraciones e Integración de la Unión Europea.

¹ Esta investigación se ha ejecutado al amparo de la Orden ESS/109/2017, de 10 de febrero, por la que se modifica la Orden ESS/1423/2012, de 29 de junio, por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de subvenciones en el área de integración de los inmigrantes, solicitantes y beneficiarios de protección internacional, apátrida y protección temporal, y se establecen las bases reguladoras para la concesión de subvenciones, ayudas y otros procedimientos; y la resolución de 29 de junio de 2016 de la Dirección General de Migraciones, por la que se convocan subvenciones para el desarrollo de programas dirigidos a personas inmigrantes nacionales de terceros países.

Objetivos del estudio

Objetivos del estudio

General

Conocer cuál es la percepción del otro que tienen las comunidades autóctonas y alógenas de Algeciras y qué influencia tiene en la formación del imaginario colectivo común la presencia mayoritaria marroquí entre la población de inmigrantes de la ciudad.

Específicos

1. Averiguar cuáles son los prejuicios y estereotipos más frecuentes entre la población autóctona respecto a las diferentes poblaciones inmigrantes y en qué sectores de esta población son más predominantes.
2. Conocer cuáles son los prejuicios y estereotipos más frecuentes entre la población de las diferentes comunidades de inmigrantes respecto a la población autóctona de la ciudad y en qué sectores de esa población son más predominantes.
3. Conocer qué aspectos positivos observa y valora la población autóctona de la ciudad en las culturas y comportamientos de las diferentes poblaciones inmigrantes.
4. Conocer qué aspectos positivos observan y valoran las poblaciones inmigrantes en la cultura y comportamientos de la población autóctona.
5. Conocer cómo, por qué y en qué situaciones se rompe la convivencia por motivos relacionados con el racismo y la imagen negativa que tienen unas comunidades de otras.
6. Averiguar cuándo y por qué se utilizan el racismo y la imagen negativa del otro como excusas para ocultar otros problemas más graves que rompen la convivencia o dificultan la vida en común.

Contextualización

Contextualización

Algeciras es la ciudad más importante del Campo de Gibraltar, comarca estratégica en el Sur de España donde el Mediterráneo se abre al Atlántico y África y Europa casi se rozan. Ciudad puente, lugar de tránsito para cientos de miles de norteafricanos que todos los años pasan por ella de camino a Europa o en el regreso por vacaciones a sus países, Algeciras se ha consolidado además como destino de migrantes marroquíes que huyendo de la crisis económica iniciada en 2008 abandonan otros países de Europa o ciudades del Norte de España para asentarse y vivir en un lugar desde el que cada día pueden ver los montes de Marruecos, que está a poco más de quince kilómetros al otro lado del mar. La frontera natural que separa a ambos países y a ambos continentes es también una frontera socioeconómica, la que marca una de las diferencias de renta más altas del mundo entre dos países limítrofes.

Esta migración de retorno ha ampliado lo que ya era una realidad desde las últimas décadas del siglo pasado cuando, lenta pero progresivamente, la inmigración marroquí se fue asentando en la ciudad gracias a los años de desarrollo económico que trajo la entrada de nuestro país en la Comunidad Económica Europea y a las posibilidades de negocio y empleo que iban generando las industrias, la construcción, el masivo tránsito veraniego y el desarrollo turístico de la cercana Costa del Sol.

En la actualidad el 9,37 por ciento de la población total de la ciudad está formado por extranjeros, de los cuales un 2,80 por ciento ha alcanzado la nacionalidad española. Pero lo más singular y que añade complejidad a este asunto es que esta cifra la componen personas de 104 nacionalidades diferentes. El 60,52 de esta población inmigrante es de origen marroquí. Otras nacionalidades por orden de importancia son: la boliviana, con el 3,64 por ciento, la rumana, el 3,51 por ciento, la china, el 2,91, la brasileña, el 2,21, y la británica con un 2,11 por ciento.

A día de hoy, de acuerdo con los datos del padrón municipal de habitantes de 1 de junio de 2017, residen en este municipio un total de 5.950 personas de nacionalidad marroquí. La cifra real de vecinos de este origen es, sin embargo, superior, debido a que muchos marroquíes residentes en el mismo municipio poseen ya la nacionalidad española y, por tanto, no aparecen contabilizados como extranjeros en las estadísticas. Probablemente, Algeciras es el municipio con la tasa de nacionalización más alta de España. Según las estimaciones realizadas, los marroquíes representan entre el 7 y el 8 por ciento de la población total de la ciudad, y hay zonas concretas, como el casco viejo o los barrios de El Saladillo o La Bajadilla, en los que los vecinos de origen marroquí son muy numerosos. La existencia de tres mezquitas en el municipio subraya esta misma tendencia. En todas estas barriadas los vecinos de origen marroquí,

incluidos los nacionalizados españoles, mantienen los hábitos, vestimentas y costumbres propios de su país de origen.

Marco teórico

Marco teórico

El estudio de la convivencia de los vecinos de esta realidad multicultural lo hemos realizado partiendo de un marco teórico en el que entendemos la multiculturalidad como un hecho objetivo en nuestra sociedad, independientemente de que ello se quiera o no. La interculturalidad es una respuesta ética, social y normativa (porque incluye ideales, valores y principios) a este hecho incuestionable. Una respuesta que implica importantes desafíos, entre los cuales es necesario repensar y superar los modelos hegemónicos de integración a la luz de un proyecto de ciudadanía universal que se fundamente en los derechos humanos. Hemos tenido en cuenta también las nuevas modalidades del racismo surgidas en los nuevos modelos teóricos que describen nuevos esquemas de sociabilidad basados en las relaciones de coexistencia-convivencia entre todas las comunidades. Hay que entender la coexistencia como relaciones predominantemente estáticas entre los sujetos de diferentes culturas, en las que hay escasa interacción entre las personas, y en las que predomina el respeto mínimo o la tolerancia pasiva y en la que la conflictividad latente queda larvada y no llega a manifestarse como hostilidad directa. Esta mera coexistencia no garantiza en modo alguno la paz social ya que la falta de interacción entre los sujetos debilita enormemente la comunidad social y los problemas y conflictos quedan larvados. Para conseguir la paz social es necesario un marco de interacción basado en las relaciones de convivencia. Convivencia entendida como relación armoniosa e igualitaria entre personas de diferentes países, etnias, religiones y culturas, en la que la interacción se da en clave positiva entre los sujetos culturalmente diferenciados.

Dentro de este marco teórico entendemos que el prejuicio es una actitud hostil o desconfiada hacia una persona de un determinado grupo simplemente por su pertenencia a éste. A su vez distinguimos entre prejuicio sutil y prejuicio manifiesto. Si bien la finalidad es la misma, los medios son diferentes. Ambos prejuicios implican la exclusión del grupo objeto de prejuicio aunque divergen en las formas. El prejuicio manifiesto lo hace a través del rechazo directo de los miembros del exogrupo. El prejuicio sutil conduce a un rechazo indirecto que se justifica por la defensa de los valores tradicionales que los inmigrantes cuestionan o no comparten y la exageración de las diferencias culturales entre la sociedad de acogida y la de origen, entre nosotros y ellos. Partimos también del concepto de alteridad entendida como una relación de diferencia basada en una categorización bipolar: nosotros/ellos. El otro es diferente al nosotros y extraño al mismo tiempo. Y esa extrañeza se produce a través del contacto con el otro o motivada por la lejanía y el desconocimiento de los grupos. La falta de contacto entre los mismos es imprescindible para que dos heterogeneidades se contemplen como diferentes. Las relaciones de alteridad se construyen a través del discurso cultural, el otro nunca está afuera o más allá de nosotros, emerge necesariamente del discurso cultural cuando pensamos que hablamos más íntimamente y autónomamente entre nosotros.

Es a través del pacifismo, el ejercicio de la no violencia y la toma de conciencia de quienes son las víctimas como se pueden desmontar los imaginarios colectivos que se reproducen de generación en generación como verdades absolutas e incuestionables. Esta paz positiva es un instrumento básico para erradicar el etnocentrismo como medio de legitimar la otredad con respecto a otras culturas, en favor de una sociedad comprensiva e inclusiva, fundamentada en el respeto hacia la diversidad de la alteridad.

Metodología

Metodología

Este estudio sociológico se ha desarrollado en las siguientes fases: un análisis de fuentes secundarias sobre las tendencias migratorias en la ciudad de Algeciras en las últimas tres décadas; la elaboración de un marco teórico y conceptual que nos permita la comprensión de los conceptos claves; la recogida de información cuantitativa a través de una encuesta en base a cuestionarios prefijados; la información cualitativa aportada por informantes claves y vecinos a través de la entrevista en profundidad; y la información proporcionada por menores en edad escolar a partir de dinámicas sobre dibujos en las que expresan sus opiniones.

Además se ha elaborado un análisis bibliográfico de estudios y teorías que permitan al lector entender los conceptos claves que rigen las relaciones de convivencia y cómo éstos se imbrican en la realidad del fenómeno migratorio de la ciudad de Algeciras.

Para el análisis cuantitativo se ha creado una muestra de 451 encuestas. Es la probabilidad que se tiene dada una sola muestra de acercarse al parámetro de una población de 120.601 habitantes, como es el caso de Algeciras, según el censo de población de 2016, con unos niveles de confianza de un 95 por ciento y un margen de error del 5.

La distribución final de 451 encuestas ha sido la siguiente:

- 57,65 por ciento de población autóctona (260 personas).
- 32,37 por ciento de población magrebí (146 personas)
- 9,98 por ciento entre población sudamericana y otras nacionalidades (45 personas).

En esta encuesta se han diseñado dos cuestionarios, uno destinado para la población autóctona y otro destinado a la población alógena. El primero cuenta con un total de 42 preguntas, 15 de ellas son de carácter sociodemográfico y las 27 restantes abordan cuestiones relacionadas con cuatro grandes bloques temáticos: Espacios de convivencia; Imágenes y estereotipos del otro; Conocimientos del otro y su cultura; y Repercusiones de los estereotipos y prejuicios en la vida cotidiana. El cuestionario para ciudadanos alógenos cuenta con un total de 41 cuestiones, 16 de corte demográfico y las 25 restantes están divididas en los mismos apartados que para los autóctonos más otro sobre Expectativas y motivos del periplo migratorio.

Para llevar a cabo la recogida de información cuantitativa se ha contado con un equipo de encuestadores compuesto por ocho personas voluntarias de la Fundación Márgenes y Vínculos, que recibió dos sesiones de formación previa de seis horas para poder afrontar el trabajo de campo con solvencia.

El trabajo de campo se realizó a pie de calle en espacios públicos en los que se da una mayor confluencia de población. Fueron seleccionados los siguientes puntos:

- Calle Duque Almodóvar y Plaza de Abastos, en la zona baja del centro de la ciudad.
- Avenida Andalucía, barriadas de La Piñera y El Saladillo.
- Avenida de la Cañá, barriada de La Bajadilla.
- Plaza Alta, calle Ancha, centro de la ciudad.
- Plaza Andalucía.
- Paseo marítimo.
- Llano de la Feria (mercadillo).
- Hospital Punta Europa.

Tras la recolección de datos y el trabajo de campo el equipo investigador comenzó con el análisis y tratamiento de la información. Para ello utilizó el programa estadístico SPSS creando dos bases de datos. Una de ellas para la población autóctona y la otra para la población alógena. El análisis estadístico ha sido fundamentalmente porcentual, comparando preguntas similares de cada muestra y viendo las diferencias y similitudes de la opinión de una muestra con respecto a la otra. Los resultados más significativos los hemos representado en tablas de contingencias donde se han tomado como aspecto transversal la variable sexo y como temáticas específicas aquellas que están estrictamente relacionadas con los espacios de convivencia, imágenes y estereotipos del otro, conocimiento del otro y su cultura, repercusiones de los estereotipos y prejuicios en la vida privada y se añade a la muestra de alógenos las expectativas y motivos del periplo migratorio. Estas tablas se han ilustrado en forma de gráficos para facilitar la comprensión del discurso con las imágenes.

El estudio cualitativo ha constado de 27 entrevistas en profundidad a vecinos e informantes claves de las barriadas de la zona sur de Algeciras. Catorce fueron realizadas a vecinos y vecinas, y 13 a informantes claves, entre los que hay desde presidentes de asociaciones de vecinos a maestros, enfermeras o trabajadores sociales. A los vecinos se les entrevistó siguiendo un guion común, pero con preguntas específicas según eran de origen inmigrante o autóctono y también según su situación socioeconómica. Para los informantes claves se han adaptado los guiones de las entrevistas a su profesión y a su ámbito de relación con las personas inmigrantes.

Además parte del equipo investigador junto a cuatro profesionales de la Fundación Márgenes y Vínculos efectuó una dinámica en la ludoteca del colegio Alfonso XI de La Piñera en la mañana y la tarde del día 24 de agosto de 2017. Participaron en la dinámica cincuenta y dos niños y niñas, divididos en tres grupos de edad. Diez menores tenían menos de cinco años; once niños y niñas tenían de cinco a siete años; y treinta y uno eran mayores de siete años. A todos ellos y según su grupo de edad se les realizaron una serie de cinco preguntas a las que tenían que contestar señalando las fotografías o dibujos que creyeran convenientes. Con ellos pretendíamos averiguar la evolución y configuración de los esquemas de pensamientos de los niños y la

fijación de los estereotipos y prejuicios. Pretendíamos descubrir si es cierto como dicen otros estudios que cuanto menos socializado está un niño menos prejuicios raciales tiene.

Toda la información recabada, más el material recogido en las entrevistas en profundidad y en la dinámica de la ludoteca sirvieron para el análisis de los resultados de la encuesta, lo que a su vez ha servido para elaborar conclusiones y recomendaciones.

Discusión

Discusión

1. La primera conclusión surge de la investigación del volumen de población inmigrante en Algeciras y se consolida con la encuesta y el estudio cualitativo aquí desarrollados: **Algeciras es un caso muy singular** como ciudad de paso en el movimiento migratorio entre África y Europa pero también en el Estado español como ciudad de destino y de residencia de extranjeros que vienen buscando en ella un lugar para residir y trabajar. Hay algunas cifras que demuestran lo que estamos afirmando. En esta ciudad, la más meridional de Europa junto con la de Tarifa, residen personas de 104 nacionalidades diferentes; el 60,52 por ciento de los inmigrantes asentados en ellas es de origen marroquí; y el 9,37 por ciento de la población total de la ciudad es extranjera. La población inmigrante, que en España ha descendido en los últimos años, en Algeciras se ha mantenido e incluso ha crecido. **Además, el porcentaje de nacionalizaciones que se da entre ella es aquí superior a las cifras globales del resto del Estado.** Todo esto tiene una explicación sencilla: Debido a su carácter fronterizo y a estar separada de Marruecos por un brazo de mar de poco más de 20 kilómetros, el número de inmigrantes de origen marroquí que vive en esta ciudad no ha dejado de crecer en la última década alimentándose de personas de este origen que ya residían en distintos lugares de España y de Europa. Es lo que podemos denominar migración de retorno. **Algeciras se ha consolidado como un foco de atracción** para migrantes marroquíes que ya vivían en este país o en otros europeos desde hace años y que quieren seguir viviendo en Europa, pero quieren hacerlo más cerca de Marruecos. Algeciras ya tiene una generación de descendientes de origen marroquí y en algunos barrios como El Saladillo existen hasta nietos. El paisaje de Algeciras está hoy formado por muchos paisanajes. El autóctono es el predominante pero está trenzado e interrelacionado con los de otros muchos orígenes, entre los que destaca el procedente de Marruecos. Algecireños de antiguo compran en carnicerías marroquíes y las hijas pequeñas del carnicero van vestidas con el traje de lunares flamenco a la Feria de Algeciras de la mano de su madre, que va con la cabeza cubierta por el pañuelo tradicional magrebí. La frase de uno de los entrevistados en el estudio cualitativo demuestra ese trenzado del paisanaje y los espacios: “Mi hermano va a La Bajadilla a pelarse en la peluquería que ha abierto un marroquí en la casa donde él nació y vivió hasta finales de los años 80”.
2. La población migrante de origen marroquí **está dispersa por las diferentes barriadas de la ciudad**, preferentemente en las del Sur, lo que ha impedido, hasta el momento, el surgimiento de barrios guetos o de zonas con mayoría abrumadora de población alógena. Esta dispersión es un factor que, en principio, favorece la convivencia y la interculturalidad. La parte baja del centro de la ciudad, antaño la de más vida comercial, tiene un 25 por

ciento de población migrante, el porcentaje más alto de todos los barrios de la ciudad. La diversidad de la población marroquí en cuanto a procedencias, profesiones y estatus socioeconómico añade diversidad a la diversidad y juega también en contra de la creación de guetos y zonas de exclusión.

3. **La mayor parte de los inmigrantes marroquíes que viven en Algeciras está satisfecha con su decisión de vivir aquí.** En la encuesta realizada, un 84,7 por ciento de los encuestados valora de forma satisfactoria o muy satisfactoria su vida en esta ciudad; un 45,5 por ciento de los que la respondieron dijeron que ha sido un acierto venirse aquí y un 19,1 dijo que fue un gran acierto. La cercanía a Marruecos es la primera razón por la que decidieron venir el 65 por ciento de los encuestados. La segunda razón de su elección es que les gusta la ciudad y la tercera que se vive bien aquí. La satisfacción con la ciudad misma ha influido en la manera de pensar de los inmigrantes pues el 50 por ciento de los encuestados dijo que su opinión sobre los españoles ha mejorado desde que llegaron a Algeciras. La mayor parte de los encuestados valora mucho el **clima de libertades civiles y políticas que hay en España**, pues el 55 por ciento dijo que le parece positivo y un 29,1 muy positivo. Buena parte de los vecinos marroquíes de Algeciras no piensa en volver a su país. Un 37,3 por ciento de los encuestados vería difícil o muy difícil adaptarse hoy a la vida en Marruecos; a un 22 por ciento le resultaría normal y para un 29,1 sería fácil o muy fácil.
4. **La interrelación civilizada entre vecinos de diferentes orígenes es una práctica cotidiana y habitual en la ciudad de Algeciras.** Es lo que piensa la mayoría de los entrevistados y lo confirma la encuesta: El 60 por ciento de los autóctonos afirma que se relaciona diariamente con españoles y extranjeros y en el caso de los migrantes la cifra sube al 69,7. Además, el 65,7 por ciento de los españoles afirma que tiene buenos amigos de origen inmigrante y entre estos últimos el porcentaje de los que tienen amigos de origen español asciende al 78,8 por ciento. La población migrante tiene una visión más optimista o positiva de la situación, según la mayoría de los resultados de la encuesta. Los vecinos, técnicos e informantes claves entrevistados en profundidad han ayudado a dibujar las peculiaridades de cada barrio, coinciden en que en todos hay más coexistencia que convivencia y que abundan los matrimonios mixtos. La convivencia en La Piñera, La Bajadilla y El Saladillo se da a todas horas del día, pero en la zona baja del centro es sólo por las mañanas. El estigma de barrios marginales o problemáticos que acompaña a los tres primeros desde antiguo se ha extendido también a este último. Pero la convivencia cotidiana y la ausencia de conflictos es la norma en todos ellos, pese a que algunos vecinos autóctonos aspiran a cambiar de lugar de residencia porque sienten que la migración y los tópicos que a ella se asocian empeoran la convivencia. Pero estos últimos son minoría. Un 30,6 por ciento de los autóctonos encuestados piensa que los inmigrantes

contribuyen a mejorar la vida en comunidad; un 35,4 que ayuda a mantener la convivencia y sólo un 16,3 piensa que la empeoran. La mayor parte de los migrantes, sobre todo los de origen marroquí, sienten que su cultura y costumbre son respetadas pero minorías africanas o sudamericanas tienen la sensación de que la mayor parte de la población ignora las suyas. **Los marroquíes sienten más admiración por la cultura y costumbres de los andaluces que viceversa:** Un 83,2 por ciento de los inmigrantes afirma que le gusta mucho o muchísimo la cultura y costumbres andaluzas mientras que sólo el 33,8 de la población autóctona dice que le gustan mucho o muchísimo la cultura y costumbres marroquíes. **Y dato muy importante:** el 30,6 por ciento de los autóctonos encuestados considera que la presencia de inmigrantes contribuye a mejorar la convivencia en la ciudad, el 36,4 por ciento que la mantiene y sólo un 16,3 que la empeora.

5. Los grandes tópicos o prejuicios que los autóctonos tienen sobre los inmigrantes y viceversa siguen presentes en la mentalidad de buena parte de la población. **El racismo sigue alimentando el sentir de muchas personas**, pero curiosamente son más autóctonos que migrantes quienes perciben que hay muchos vecinos racistas en su vecindad. El 50,4 por ciento de los habitantes autóctonos encuestados piensa que las personas de su barrio tienen opiniones críticas hacia sus vecinos migrantes mientras que el porcentaje de inmigrantes que tiene esa percepción sobre la opinión mayoritaria en su barrio es sólo el del 33,3 por ciento. Descontadas las personas que no saben o no contestan, es significativo que quienes consideran falsa la afirmación de que en su barrio hay muchos racistas es un 28,8 por ciento en el caso de los autóctonos y un 50,3 en el de los inmigrantes. Muchos vecinos e informantes claves opinan que **lo que en apariencia es racismo en el fondo es un asunto de competencia económica:** el comerciante autóctono que ve con envidia el progreso del comerciante extranjero, o el parado de larga duración que ve en los inmigrantes un competidor en la búsqueda de empleo.
6. La hospitalidad de los andaluces y los marroquíes es un tópico positivo que tiene una valoración diferente en función del origen de quien opina sobre él. **El 52 por ciento de la población autóctona encuestada piensa que las personas marroquíes son hospitalarias, mientras que entre la población alógena es el 36 por ciento el que opina que es cierto que los andaluces son hospitalarios.** Entre los autóctonos un 13,5 piensa que el carácter hospitalario depende de cada persona y entre los inmigrantes encuestados ese porcentaje se eleva al 56 por ciento. Es decir la población autóctona tiene una visión más amable sobre la marroquí que viceversa. Pero al analizar en profundidad este tópico vemos que no es tan así. A la luz del estudio cualitativo vemos que la mayoría de los españoles que tienen una opinión positiva de la hospitalidad de los marroquíes expresan esta idea cuando se les pregunta por sus experiencias de convivencia con ellos y hablan de sus visitas al país vecino como turistas. Los propios marroquíes tienen claro que

sólo los españoles que han viajado a Marruecos expresan sin complejos su admiración por la hospitalidad de los habitantes de ese país. También hay algunos inmigrantes que han tenido buenas experiencias a su llegada a Algeciras y son ellos los que destacan el carácter hospitalario que han encontrado en esas familias concretas. Pero no se atreven a generalizar. Creemos que de ahí surge ese 56 por ciento de extranjeros que opinan que la hospitalidad depende de cada persona.

7. **El tópico entre la población autóctona de que los inmigrantes aumentan el paro entre la población local no es tan mayoritario como se piensa.** Quienes responden que la presencia de inmigrantes en el desempleo de la población local influye muchísimo es el 12 por ciento de los encuestados; los que dicen que mucho son el 20,5; quienes dicen que influye poco son el 32,2 y los que afirman que muy poco el 23,3 por ciento. Y entre la población alógena encuestada un 26,8 por ciento dice que lo oye frecuentemente y un 34,2 que lo escucha a veces. Más extendido está el tópico que dice que los inmigrantes reciben más ayudas de las autoridades que la población local. El 51 por ciento de los encuestados piensa que esa afirmación es cierta y el 32,4 que este cliché es falso. Otros dos prejuicios relacionados con el mundo del trabajo tienen distinta vida en la mentalidad de los habitantes de Algeciras. No es cierto que la mayoría autóctona piense que los marroquíes sean malos trabajadores. El 57,5 por ciento piensa que la actitud de la mujer marroquí es normal, buena o muy buena; y lo mismo considera el 61 por ciento sobre los hombres marroquíes. Por su parte, el tópico del andaluz vago tiene cierto predicamento entre la población migrante. No es opinión mayoritaria, pero hay un 31,2 por ciento de personas que lo consideran cierto. El 47,6 por ciento afirma que este tópico es falso y el 20,6 no sabe o no contesta a esta cuestión. Otro dato llamativo es que el 45 por ciento de los inmigrantes encuestados afirma que nunca ha sido discriminado en el trabajo por el hecho de ser extranjero y solo el 8,9 respondió que siempre. A veces lo dijo el 24,7 por ciento y rara vez el 8,4. Por su parte, el 33,5 por ciento de los autóctonos respondió que la discriminación laboral hacia los inmigrantes no es nada frecuente y un 21,2 dijo que es poco frecuente. Un 21,2 dijo que conoce esas situaciones frecuentemente y un 5 por ciento que muy frecuentemente.
8. **Preocupante, alarmante es que la mayoría de los encuestados autóctonos considera cierto que la inmigración trae más delincuencia.** Es lo que opina el 40,4 de los encuestados, mientras que el 38,8 por ciento indica que es falso. Un 20,8 por ciento no sabe o no contesta. Por el contrario, los informantes clave entrevistados, incluido un alto mando de la Policía Nacional, afirman que no es cierta la afirmación. Explican que se puede comprobar cómo en los barrios donde ha crecido el rumor, o lo que se llama la inseguridad subjetiva, los datos estadísticos niegan que haya más delitos. Un ejemplo es la zona baja del centro de la ciudad, donde más porcentaje de población inmigrante hay, un

25 por ciento de la total, y el número de delitos denunciados es menor que en otros puntos de la ciudad. Estas mismas fuentes añaden que el tráfico de drogas se mantiene en los barrios donde tradicionalmente sucedía y admiten que se ha dado una sustitución entre la población que los dirige o copa los puestos jerárquicos en sus organizaciones. Ahora hay más delincuentes de origen marroquí al frente de ellas. **Alarmante también es que el 18,5 por ciento de los autóctonos encuestados ve como algo normal que un vecino se dedique al tráfico de drogas como forma de ganarse la vida.** Ciertamente es que el 68,8 por ciento lo ve mal, pero el 18,5 se convierte en 22,3 si se le suma el 3,8 por ciento de los encuestados que lo ven como algo bueno. Entre la población alógena las respuestas son un 60,5 que lo ve mal, un 14,7 que lo ve normal y un 3,7 que piensa que es algo bueno. En el caso de los alógenos el porcentaje de los que han preferido decir que no saben o no contestan es superior al de los autóctonos: un 20,5 frente a un 8,8.

9. **La mayoría de la población algecireña piensa que los hombres marroquíes son más machistas que los españoles.** Es lo que sostiene el 61,9 por ciento de los encuestados. Sólo un 17,7 piensa que esta idea es falsa. Los testimonios de los vecinos y los informantes claves entrevistados refuerzan la veracidad del tópico. Ellos dicen que en el hogar y en su relación con las mujeres los marroquíes tienen muchas costumbres machistas, formalmente superadas en Andalucía y España. Algunas ideas expresadas por estas personas son: Duran más los matrimonios mixtos entre hombre español y mujer marroquí que al revés; hay muchas mujeres separadas o divorciadas que se han venido a vivir a España huyendo de sus maridos, que las maltratan; la policía española recibe muy pocas denuncias de maltrato de mujeres marroquíes porque lo que aquí es un delito socialmente repudiado y condenado, en buena parte de Marruecos aún se ve como algo que sólo incumbe al matrimonio; hay algunas mujeres marroquíes que no hablan español porque sus maridos no quieren que se relacionen con hombres y mujeres españolas. Todo esto no quita que existan ya mujeres marroquíes que aquí y en su propio país viven de una manera mucho más libre y ejercen y defienden sus derechos; y que el machismo siga siendo una mentalidad y una práctica muy frecuente entre los hombres españoles. **El hecho de que las mujeres marroquíes se vistan con la cabeza cubierta por un pañuelo es algo ya aceptado socialmente en Algeciras** y no se ve como un síntoma de machismo o radicalismo religioso. Es lo que se deduce de las respuestas dadas por los autóctonos encuestados. El 45,9 por ciento lo ve como algo normal, a un 6,9 les parece positivo y a un 4,2 muy positivo. Los que lo ven como algo negativos son un 23,2 por ciento y un 12,4 los que lo consideran muy negativo. Entre los hombres y mujeres marroquíes son más quienes dicen que las mujeres con la cabeza cubierta no sufren comentarios negativos que los que dicen que sí los sufren. Un 37,4 de los encuestados dice que nunca y un 11,8 que rara vez, lo que sumado da un 49,2. Y quienes dicen que muy a menudo son

un 11,8 y algunas veces un 30,5, lo que sumado da el 42,3. Esto no significa que los problemas derivados de llevar el pañuelo no sigan existiendo. Varios han sido los testimonios recogidos en las entrevistas en profundidad que revelan que llevar pañuelo ha significado el despido o la negativa de un puesto de trabajo para mujeres musulmanas. **Y un tópico vigente entre la población extranjera es el que dice que las mujeres españolas gozan de un exceso de libertades o son muy liberales en sus costumbres.** El 28,6 por ciento de los encuestados opina que son demasiado liberales, el 27 por ciento, muy liberales; el 34 por ciento dice que son liberales; y solo un 2,6 opina que son poco liberales. Hay ciertas diferencias entre la opinión de los hombres y las mujeres. Los hombres que piensan que las españolas son demasiado liberales son el 32,2 por ciento de los encuestados mientras que las mujeres son el 24,7. Y los hombres que opinan que son muy liberales son el 29,7 frente al 24,7 por ciento de las mujeres. La mayoría de las mujeres inmigrantes entrevistadas en profundidad para este estudio no han querido pronunciarse con rotundidad sobre este asunto. Casi todas han defendido el derecho de cada mujer a vestir o a comportarse como quiera.

10. Los resultados de la encuesta demuestran que **la gran mayoría de los algecireños de origen autóctono ignora cuántos inmigrantes viven en esta ciudad y tiene una idea sobredimensionada de la población de origen extranjero.** El dato cierto es que actualmente el 9,37 por ciento de la población total de la ciudad es de origen extranjero. Sin embargo, las respuestas obtenidas indican que solo acertaron el 7,7 por ciento de los encuestados. El 76,1 por ciento falló en su apreciación, pues todos dijeron que Algeciras tiene más de un 10 por ciento de extranjeros. Los que dijeron que hay más de un 30 por ciento fueron el 23,1 por ciento del total. Esta percepción equivocada sobre la población real de extranjeros es digna de tener en cuenta y debe ser analizada más detenidamente en futuras investigaciones. Algunas razones para esta situación pueden ser la gran cantidad de población en tránsito que pasa por Algeciras en sus viajes de ida y vuelta hacia África, el gran número de nacionalizados de origen marroquí que existe, el gran porcentaje de población flotante que hay y la tendencia que tienen muchos vecinos a dar más relevancia a lo que se percibe como diferente o amenazante por su manera de vestir o su color de piel. Los algecireños autóctonos somos también muy ignorantes sobre la historia, la actualidad, la cultura, el deporte, las bellas artes, o el cine de Marruecos. La gastronomía marroquí es lo único que parece interesar a una buena parte pero entre todos los autóctonos entrevistados en profundidad ninguno supo decir el nombre de un artista de cine marroquí, el de un músico famoso o el título de un libro. Sólo uno de ellos acertó a decir el nombre de un futbolista. ¿Desprecio, soberbia, etnocentrismo, inmersión y sumisión absoluta en la cultura anglosajona dominante que nos impide mirar y ver al otro lado del Estrecho? Las razones para saber tan poco sobre la realidad de nuestros vecinos

pueden ser muchas. Pero habrá que mejorar esta situación. El hecho es que los inmigrantes parecen estar más atentos a nuestra realidad que nosotros a la de ellos. Sólo el 44,5 por ciento de los autóctonos encuestados supo decir que el presidente de Bolivia es Evo Morales y el 48,3 que el rey de Marruecos es Mohamed VI. Por el contrario, los extranjeros que supieron decir que Susana Díaz es la presidenta de Andalucía fueron el 57,1 y los que acertaron con el nombre de José Ignacio Llanduce como alcalde de esta ciudad fueron el 56,1. Pero entre los inmigrantes también hay trabas para el conocimiento del otro. Empezando por el dominio del castellano como vehículo de comunicación. Son más mujeres que hombres las que tiene dificultad con el idioma y esto es un factor más que les impide tener más relación y convivencia con la población autóctona. No obstante son muchas las que día a día hacen esfuerzos por aprender y buscan la manera de abrir vías de comunicación y relación con el resto de la sociedad.

11. La población migrante tiene en alto aprecio la educación y la sanidad públicas por su calidad y porque ellos saben, por la experiencia de su tierra natal, qué es no tenerlas. **La educación en colegios públicos con alumnos de una gran diversidad de orígenes recibe la aceptación y la valoración positiva mayoritaria de los encuestados**, tanto de origen alógeno como autóctono. La suma de quienes la consideran beneficiosa o muy beneficiosa entre los autóctonos es del 78,4 de las respuestas y entre los de origen extranjero, del 79,5. Las respuestas que la consideran perjudicial o muy perjudicial suman el 9,7 en el caso de los autóctonos y el 6,1 en el de los extranjeros. La mayoría de los vecinos inmigrantes entrevistados en profundidad mostraron su satisfacción con el funcionamiento de los colegios donde están estudiando sus hijos y con el trato que en ellos reciben sus hijos de profesores y del resto de los alumnos y sólo dos de ellos relataron algún episodio de trato discriminatorio hacia sus hijos. Los educadores y profesores consultados dijeron que los alumnos de origen inmigrante suelen ser buenos estudiantes y desmintieron con rotundidad el tópico de que la presencia de hijos de migrantes baja el nivel de las aulas. A este respecto recordaron cómo el instituto Saladillo, con buena parte de alumnos de origen alógeno, está, año tras año, entre los que saca mejores notas en las pruebas de Selectividad. Pese a ello, algunos colegios públicos, como el Campo de Gibraltar, en La Bajadilla, tienen mala fama entre parte de los habitantes del mismo barrio. A la antigua crítica que le hacía parte de la población de más estatus económico y social, que en ellos había muchos alumnos de etnia gitana o hijos de drogadictos, se le ha añadido que hay demasiados hijos de inmigrantes. Esta idea, basada en un prejuicio más clasista que racista y movida por la aspiración a que sus hijos conserven un estatus superior al que, teóricamente, tiene el resto del alumnado, es hoy compartida hasta por ciertos inmigrantes. Es el caso de un comerciante de origen marroquí que decía que no le gustaba el colegio porque en él hay demasiados hijos de drogadictos y traficantes que

pueden ser malas influencias para sus hijos e hijas. **La satisfacción de los inmigrantes con el sistema sanitario es generalizado**, según la encuesta y los testimonios recogidos en las entrevistas en profundidad realizadas. Un 50 por ciento de los encuestados afirma que la atención sanitaria de los centros de salud y hospitales es una de las razones por las que prefiere vivir en España. Un 20,7 dijo que es relativamente cierto y un 17,6 por ciento dijo que es falso. En esta satisfacción, sin embargo, hay al menos dos reparos, o puntos negros, que desdibujan el panorama: Los inmigrantes soportan a menudo comentarios negativos o racistas en los centros de salud y hospitales de vecinos autóctonos que los culpan de ser responsables del supuesto deterioro de la sanidad pública y algunos afirman que han sufrido trabas de tipo burocrático o personal en su relación con el sistema y sus funcionarios.

12. **Los atentados terroristas que se hacen en nombre de la religión islámica causan rechazo hacia la población de origen musulmán.** Es lo que opina un 30,9 de los autóctonos encuestados, que considera que sí, que generan algo o mucho rechazo y que ese rechazo está justificado. Otro 32,4 por ciento afirma que sí, que genera mucho rechazo pero injustificado y un 21,6 algo de rechazo injustificado. Entre los entrevistados de origen extranjero el 20,7 por ciento dice que sí, que genera mucho rechazo justificado, un 9 por ciento algo de rechazo justificado; un 16,5 mucho rechazo injustificado y un 11,2 algo de rechazo injustificado. La mayoría de los inmigrantes entrevistados en profundidad afirman haber escuchado el comentario acusatorio más de una vez, pero solo dos de ellos detallan episodios en que ellos mismos han sido objeto de las acusaciones o insultos. Los informantes claves culpan a los medios de comunicación de estar en el origen de este tópico perjudicial para los musulmanes y la convivencia y también de contribuir a reforzar el estigma negativo que existe en la ciudad contra algunos barrios como El Saladillo, donde hay mucha población de origen marroquí. Algunos informantes claves aseguran que la mayoría de la población sabe distinguir entre una religión y unos terroristas y otros afirman que al día siguiente de un atentado aumenta el recelo de los autóctonos y parte de la población marroquí prefiere no salir a la calle.
13. **La dificultad que tienen los inmigrantes para alquilar vivienda en Algeciras es una realidad que dificulta la convivencia en igualdad.** El 22,9 por ciento de las personas de origen extranjero que fueron encuestadas contestaron que la han encontrado siempre; a veces lo contestó un 28,2 y el 5,9 respondió que rara vez. Nunca lo dijo solo el 39,4 por ciento. Estos datos no parecen casar muy bien cuando se le preguntó a los autóctonos si le alquilaría una vivienda a un inmigrante puesto que el 58,2 por ciento respondió que sí, que se la alquilaría y un 27,9 dijo que no. Al hablar del alquiler con las personas entrevistadas en profundidad se ve claro que la cuestión de clase se mezcla con la étnica, pero que en el fondo la que predomina es la primera. Los migrantes pobres tienen mucho más problemas

para alquilar una vivienda que los que tienen una posición más acomodada porque son comerciantes, profesionales o empresarios con buenos ingresos a fin de mes. Pero algunos testimonios indican que el prejuicio racista sigue vigente. Es lo que nos cuentan las mujeres musulmanas que hablan bien español: cuando negocian por teléfono el casero les dice que sí, pero al verlas en persona con el pañuelo sobre la cabeza empiezan a surgir las dificultades y al final no se la alquilan.

14. **El 50 por ciento de las personas de origen autóctono encuestadas afirma que la existencia de los comercios de extranjeros es positivo para la ciudad** y un 11,9 por ciento lo ve como muy positivo. A un 19,2 le parece indiferente y las opiniones negativas son solo el 13,1 por ciento. Comprar en las tiendas de marroquíes es una costumbre que se extiende. Compran frecuentemente en las tiendas de marroquíes un 19,2 de los encuestados y a veces un 38,1. Sumados estos dos porcentajes, obtenemos un 47,3 por ciento. Quienes compran rara vez son el 17,7 por ciento y nunca el 24,6, lo que suma el 42,3 por ciento. Las opiniones expresadas por la mayoría de las personas e informantes clave entrevistadas en profundidad para este estudio han sido positivas sobre la proliferación de los comercios de extranjeros, especialmente de los marroquíes. También han demostrado la falsedad de ciertos tópicos negativos y bulos que circulan sobre ellos. Por ejemplo, que no pagan impuestos o que reciben más ayudas del Estado. Recuerdan el impacto negativo que sobre el pequeño comercio autóctono han tenido desde finales de los años 80 las aperturas sucesivas de grandes hipermercados y centros comerciales en la ciudad y sus alrededores, y sostienen que la zona baja del centro de la ciudad y el Mercado de Abastos mantienen algo de actividad gracias en parte a los comercios de marroquíes que abren mientras que los autóctonos han seguido cerrando.

Implicaciones prácticas y recomendaciones

Implicaciones prácticas y recomendaciones

1. La ciudad de Algeciras, como caso muy singular **en el fenómeno migratorio** en el Estado español, necesita un tratamiento singular y específico de parte de los poderes públicos para prevenir, paliar y corregir las situaciones de conflicto o falta de convivencia que se pueden generar entre ellos. Los tres niveles de la Administración pública, local, autonómica y central, deben poner cada una de su parte y coordinar todos los planes y esfuerzos tendentes a garantizar una sana convivencia ciudadana.
2. La actuación de los poderes públicos debe tener en cuenta las peculiaridades de cada barriada y debe promover en cada una de ellas la inversión pública en construcción de infraestructuras y servicios públicos que mejoren el bienestar de los ciudadanos y su convivencia pacífica. Para ello es necesario tener en cuenta las demandas y reivindicaciones de sus habitantes y las organizaciones vecinales de cada uno de los barrios. Por ejemplo, es urgente la construcción de un centro de salud en La Bajadilla, eterna promesa electoral desde finales de siglo pasado que sigue sin materializarse. En este mismo lugar es necesaria la construcción de un centro de día y otro para la atención de los servicios sociales. Es necesario que esta misma barriada sea declarada y se beneficie de lo que significa ser una Zona con Necesidades de Transformación Social, igual que lo son ya La Piñera, El Saladillo o Los Pescadores. En el centro bajo de la ciudad es necesaria la revitalización comercial mediante la instalación en él de organismos públicos municipales, de la Universidad o de otras administraciones que atraigan al público también por la tarde y eviten la sensación de inseguridad subjetiva que ahora mismo da el barrio y que contribuye a su decadencia.
3. Son necesarias campañas de divulgación que frenen el desarrollo de bulos y estereotipos negativos sobre la población migrante. Ejemplo de estas campañas es la que realiza la organización Algeciras Acoge llamada **Stop rumores**. Estas campañas deben dirigirse a sectores concretos de la población y desarrollarse en lugares donde más efectivos pueden ser. Por ejemplo, contra los bulos que dicen que los parados quitan empleo a los locales o que reciben más ayudas que los españoles hay que desarrollarlas entre las personas que acuden a las oficinas del Servicio Andaluz de Empleo, en los centros de salud y el hospital o en todas aquellas dependencias municipales a la que acuden las personas extranjeras en busca de alguna ayuda o para resolver trámites.
4. Hay que organizar talleres o cursillos para desmentir los tópicos negativos y fomentar una visión positiva de la interculturalidad entre los funcionarios que atienden al público de las distintas administraciones que están en contacto con la población. Varios inmigrantes e informantes claves entrevistados para este estudio aseguran que los tópicos racistas tienen

aún predicamento entre los funcionarios y algunos de ellos han relatado episodios vividos en primera persona en los que han sido tratados con desprecio, o en el que se han sentido no como un ciudadano más que merece atención y respeto sino como un ser de inferior categoría, como un estorbo, una molestia o una fuente exclusiva de problemas. Por eso es necesaria la creación de espacios para que los funcionarios y empleados públicos que trabajan con población vulnerable reciban formación en control de estrés, reciclaje profesional, responsabilidad social y derechos humanos.

5. De forma complementaria con lo anterior es necesario incidir e insistir en todas las esferas de la sociedad sobre los aspectos positivos que la inmigración aporta a nuestra realidad. Las sociedades son algo vivo y cambiante en las que hay que afianzar la construcción del concepto de diversidad cultural como base de la identidad colectiva en un mundo globalizado, abierto y plural, desde las barriadas y sus gentes. Es necesario establecer espacios en los que puedan ser mediados los conflictos latentes que son consustanciales a la propia convivencia humana y aquellos derivados de situaciones críticas o de pensamientos contrarios a la convivencia en una sociedad democrática.
6. Es necesario abrir más espacios donde los inmigrantes puedan recibir clases de español, especialmente las mujeres marroquíes, así como cursos de preparación para la obtención de la nacionalidad. En todas estas iniciativas hay que mantener contenidos transversales, prácticos y cercanos referidos a la vida democrática, la participación social, la igualdad de género y la universalidad de los derechos humanos. Y hay que difundir los valores, costumbres y culturas, fundamentalmente de los grupos más numerosos, como el marroquí, o los latinoamericanos. El pasado histórico común de Al-Ándalus y Marruecos puede servir para realizar una exposición itinerante que se inaugure en el museo municipal y que luego se exhiba en todos los colegios e institutos de la ciudad.
7. Las Fuerzas de Seguridad del Estado pueden colaborar con campañas contra el prejuicio que asocia la inmigración con la delincuencia aportando datos que demuestran su falsedad y llamando a todos los vecinos, autóctonos y alógenos, a la colaboración con los cuerpos policiales para prevenir la delincuencia y luchar contra ella.
8. Las campañas contra la violencia de género y el machismo que desarrollan las distintas administraciones públicas deben tener una versión en árabe y otros idiomas. Las asociaciones de mujeres deben colaborar con los poderes públicos para combatir el machismo entre los migrantes, sobre todo de origen marroquí y latinoamericano, mediante talleres, cursillos y campañas de difusión en su lengua y adaptadas a sus realidades. Es necesario el desarrollo de programas de detección y prevención de la violencia doméstica y de malos tratos a mujeres inmigrantes.

9. Es necesario involucrar más a todos los centros de enseñanzas, públicos, concertados y privados, de Infantil, Primaria, Secundaria y Bachillerato y universitarios en el conocimiento de su medio cercano y de la nueva realidad multicultural la ciudad para fomentar en todos los estudiantes de todas las edades una visión de su entorno más abierto y reflexivo, dotándoles de herramientas sólidas contra la xenofobia, el rechazo y el racismo.
10. La Administración andaluza lleva años utilizando herramientas para satisfacer las necesidades que plantea el alumnado de origen extranjero en los centros educativos, como son las Aulas Temporales de Adaptación Lingüística (ATAL) o los proyectos de interculturalidad. Hay que evitar la creación de colegios guetos y repartir el esfuerzo de integración de los hijos e hijas de los alumnos inmigrantes entre toda la red de centros de cada municipio, incluyendo los centros educativos privados y concertados. Esto es especialmente urgente con el colegio Campo de Gibraltar, de La Bajadilla, que actualmente recibe a los alumnos de origen inmigrantes que no obtienen plazas en el resto de los colegios de la ciudad. Es necesario invertir la tendencia que se da entre el alumnado inmigrante, que abandona el sistema educativo a medida que se sube de curso en la educación Secundaria o el Bachillerato para garantizar que todos acaban la educación obligatoria e igualan porcentualmente a los autóctonos en su pase al bachillerato, la formación profesional o la universidad.
11. Los centros de día para la tercera edad y todos los centros de actividad social de la ciudad tienen que abrirse de forma integradora a la población de distintos orígenes e incluir en sus programaciones actividades culturales inclusivas.
12. Algunas de las recomendaciones más generales para el ámbito de la salud son la dotación de mayores recursos (espacio, tiempo y personal) de los centros de salud y el hospital que posibiliten mejorar y extender a toda la población la atención de calidad. Mejorando la asistencia de todos se mejora también la de la población inmigrante y se eliminan o reducen los argumentos de quienes desde una actitud discriminatoria y racista culpan a los extranjeros de los problemas concretos que se pueden dar en un servicio de urgencias o un centro de salud. **Es fundamental la incorporación de la figura del mediador intercultural en los dispositivos sanitarios.** Se trata no sólo de traductores, de personas que conozcan las lenguas extranjeras y que faciliten la comunicación entre paciente y médicos o enfermeros. Hay que organizar y desarrollar más programas de formación que pueden ir desde el simple conocimiento de las diversas culturas de origen a la salud reproductiva, o las necesidades específicas que pueden tener los menores inmigrantes en salud mental, las vacunaciones o las nuevas enfermedades. La diversidad cultural debe estar presente en la formación básica de los profesionales. No sólo cuando se llegue al trabajo. En las facultades de Medicina o en las escuelas de enfermería hay que preparar para ella a la gente. Hay

que tener consciencia de que los fenómenos migratorios no son transitorios, que son una constante en la historia de la humanidad y que ahora son más relevantes.

13. Respecto a lo que tiene que ver con el Ministerio del Interior y las fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado sería necesario reformar la ley para agilizar y facilitar los trámites para el proceso de reagrupación familiar, pues así se disminuiría sustancialmente el coste emocional que supone para los menores y sus padres la ruptura de la familia. Los responsables de las administraciones públicas deben garantizar que los funcionarios a su cargo respetan y hacen respetar los derechos de las personas, sin distinguir entre nacionales y extranjeros. Hay que cambiar la mentalidad racista o prejuiciosa que existe aún entre algunos empleados públicos. Los inmigrantes, pese a no tener la residencia o la autorización de trabajo, también tienen derechos.
14. Es necesario aumentar la preparación y la formación de los trabajadores sociales, educadores, psicólogos o asesores jurídicos de las distintas administraciones que trabajan con población migrante en diversidad cultural y en el conocimiento de las costumbres y culturas de origen de la población inmigrante, así como hacia las intervenciones socio terapéuticas con familia. Es esta línea, es necesaria la formación de equipos multiétnicos en los dispositivos sociales de las distintas administraciones públicas, tal y como ya hacen muchas ong's. Los servicios sociales deben tener más planificación y coordinación con los del resto de las administraciones públicas: municipal, provincial o autonómico. Y también estar mejor coordinados con los responsables técnicos y políticos de otras áreas como las de educación, salud o las fuerzas de seguridad.
15. Es necesario un urbanismo más social: Intervenir en el mercado de vivienda para facilitar el acceso de los inmigrantes a una casa o piso en condiciones dignas de habitabilidad; y hay que promover la construcción de plazas, parques e instalaciones deportivas, zonas verdes y equipamientos públicos y sociales en los barrios como La Bajadilla para facilitar la relación social y la participación en la vida pública de los inmigrantes y de toda la población.
16. En este entorno geográfico de singularidad es necesario contar con estadísticas pormenorizadas de carácter sociodemográfico y económico que permitan hacer una valoración longitudinal de la evolución de los procesos migratorios y la consolidación de las poblaciones migrantes y población nacionalizada. Sería también importante hacer estudios sobre pobreza a nivel local.
17. Hay que cambiar la práctica mayoritaria de los medios de comunicación, que suelen hablar de la inmigración para dar noticias negativas. El peso de las noticias y reportajes en los que se les relaciona con delincuencia, sucesos dramáticos o inseguridad ciudadana es abrumadoramente mayor que el de aquellos en que se da una visión positiva de sus vidas, o

su aportación al desarrollo del país. También incomparablemente mayor es el peso de las noticias negativas sobre los países de origen de los inmigrantes –Marruecos, África Subsahariana o América Latina, etc. – que el de informaciones o reportajes positivos que informen sobre su cultura, su realidad o sus costumbres. Además en ocasiones los medios de comunicación utilizan el lenguaje de manera tendenciosa aportando información poco veraz y que provoca confusión en el lector, y dando pie a posibles interpretaciones no ajustadas a la realidad. Todo ello refuerza el estereotipo racista en la población autóctona y hace que los menores de origen inmigrante que viven aquí tengan una idea negativa de su origen. También hay que acabar con el estigma que, reforzado por los medios de comunicación, arrastran algunos barrios como La Bajadilla, La Piñera o El Saladillo. Los medios deberían prestar más atención a estos barrios y hablar también de las cosas buenas que allí suceden y de las personas interesantes que han nacido o viven allí y que son ejemplo de esfuerzo, éxito profesional o artístico, o trabajo en favor de los demás. Es necesario generar foros de encuentros de periodistas y profesionales de los medios de comunicación para que debatan y reflexionen sobre estos asuntos.

18. Es necesario que las administraciones públicas, las instituciones, las organizaciones sociales y todo tipo de entidades incorporen a sus plantillas personas de origen inmigrante.
19. Es necesario fomentar las compras en el pequeño comercio de las barriadas, tanto en tiendas de autóctonos como en las de inmigrantes. Igual que las autoridades municipales hacen campañas para atraer clientes a las tiendas del centro de la ciudad, lo mismo hay que hacer en los barrios. Los pequeños negocios de los barrios también necesitan apoyo porque además de generar actividad económica también son lugares de relación y convivencia vecinal.

Referencias bibliográficas

Referencias bibliográficas

Aboud, F. E. (1988). *Children and prejudice*. Oxford: Basil Blackwel.

Allport (1954). *La Naturaleza del Prejuicio*. Buenos Aires: EUDEBA.

Arango Joaquín (2007): Las migraciones internacionales en un mundo globalizado. Barcelona: *Artículo publicado en el Dossier Inmigrantes, el continente móvil*.

Ayuntamiento de Algeciras. (2016). *Estrategia integrada de desarrollo sostenible*.

Balta (1994). *El Corán y sus traducciones*. Barcelona: Salvat.

Bhabha 2000. *La comunicación en el debate sobre la diferencia y la diversidad cultural*. Uruguay: Universidad de la República.

Berger y Luckmann, (1995). *La construcción social de la realidad*. Buenos Aires: Amorrurtu Editores.

Checa Olmos Francisco, Checa y Olmos Juan Carlos y Arjona Garrido Ángeles (2004) *Inmigración y derechos humanos: La integración como participación social*. Madrid: Ícara.

Convenio de Schengen (1990). *Controles de las fronteras comune*. Dirección General de Protección Civil y Emergencias del Ministerio del Interior (2016).

Encuesta sobre convivencia intercultural en el ámbito local (2015). *Convivencia Social e intercultural en territorios de alta diversidad*

Europa Sur. 09/05/2016.

Fontana Josep (2000). *Europa ante el espejo*. Barcelona: Planeta.

Foucault Michel. *Vigilar y Castigar*. Madrid: Biblioteca Nueva.

Izquierdo Escribano Antonio (1996). *La inmigración inesperada. La población extranjera en España 1991-1995*. Madrid: Trotta.

IECA. Recuperado de:

<http://www.juntadeandalucia.es/institutodeestadisticaycartografia/sid/indicadoresDetallados/index.htm#mortalidad>

Dirección General de Protección Civil y Emergencia (2016). *Informe final sobre paso del estrecho*.

INE. Recuperado de:

<http://www.ine.es/>

Krotz Esteban (1994). Alteridad y pregunta Antropológica. *Nueva Antropología*, vol. 9, núm. 33

López Martínez Mario (2006). *Política sin violencia La no violencia como humanización de la política*, Bogotá: Revista de la Universidad bolivariana.

Martín 2004, *La sociedad andaluza del Siglo XXI: Diversidad y Cambio*: Centro de Estudios Andaluces, Consejería de la Presidencia.

Martiniello Marco (2007). *Integración y diversidad en una Europa multicultural*. Madrid: Vanguardia Dossier.

Meerten y Pettigrew (1995). Prejuicio sutil y prejuicio manifiesto. *Revista de psicología VOL XVI, Nº1*.

Molero, Navas y Molares (2001). *International Journal of Psychology and Psychological Therapy*. Asociación de análisis del comportamiento.

Muñoz Francisco Adolfo (2000). La paz imperfecta ante un universo en conflicto. *Revista de Paz y Conflicto Granada 8 (1)*: Instituto de la Paz y Conflicto.

Navas y Rojas (2010). Similitud percibida y actitudes de aculturación en autóctonos e inmigrantes. Colombia: *International Journal of Psychological Research volumen 5 número 1*.

Oakes et all. (1994) Estereotipos y Realidad Social: *Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal Actualidades en Psicología*, 20, 2006, 45-71.

Padrón Municipal de Algeciras. 01/06/2017.

Perceval José María (1995). Arquetipos de la xenofobia y el racismo. *École des Hautes Études en Sciences Sociales*.

Kinder, D. R., & Sears, D. O. (1981). Prejudice and politics: Symbolic racism versus racial threats to the good life. *Journal of Personality and Social Psychology*.

Rodrigo Alsina, Miguel (1997). Elementos para una comunicación intercultural. *Revista CIDOB d' Afers Internacionals* > : Núm.: 36 *Espacios de la interculturalidad Espaces de l'interculturalité*.

Sierra Bravo R. (2001) *Técnicas de Investigación Social. Teorías y Ejercicios*. Madrid: Ediciones Paraninfo.

Taibo Arias C. Nacionalismo español, silencioso pero ubicuo. Pasajes. *Revista de pensamiento contemporáneo*.

UCA (2012). *Zona Fronteriza con importante colonia marroquí*. Algeciras: Recuperado de: http://cts304.uca.es/migraciones/inmigrante_marroqui/contextosmigratorios/algeciras

Vietez Cerdeño María Soledad (2002). *Mujeres, género y feminismos desde África*. Granada. *Colección Feminae, Instituto Universitario de Estudios de la Mujer*.

Weber Marx (2013). *La ética protestante y el espíritu del capitalismo*. Madrid: Akal.

Compromiso Social

www.fmyv.org

Fundación Márgenes y Vínculos

Calle Ancha, 25

Los Barrios

Tel.: 00 +34 956 62 80 39

Fax: 00 +34 956 65 72 13

www.fmyv.org

mail: fmyv@fmyv.org

Elaborado
Fundación
Márgenes y Vínculos

Financiado



MINISTERIO
DE EMPLEO
Y SEGURIDAD SOCIAL



SECRETARÍA GENERAL
DE INMIGRACIÓN
Y EMIGRACIÓN
DIRECCIÓN GENERAL
DE MIGRACIONES



UNIÓN EUROPEA
FONDO DE ASILO,
MIGRACIÓN E
INTEGRACIÓN

Por una Europa plural